ENDROIT - *LOCATION*: Métabetchouan, CS Lac-à-la-Croix

VILLE - *TOWN*: METABETCHOUAN-LAC-A-LA-CROIX | DATE: 14 nov 15 | DIVISION: PW | CLASSE - *CLASS*: AA | N° MATCH - GAME N°: 1106 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: CYCLONES SSF-QUEBEC

POINTAGE - SCORE

BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
17	9	12	07:43	1
16	12	6	09:02	1
18	2	17	01:54	2
18	19	10	02:31	3
12	18	16	06:06	3

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
1	LOÏC MAINGUY-CRÉPAULT	G
20	ANTOINE SIROIS *	G
4	ÉTIENNE GAGNON	
6	NICOLAS BERNARD	
7	SIMON-GABRIEL NÉRON	
9	SAMUEL DUMONT	
10	XAVIER DELAGE	
11	SIMON DESLAURIERS	
12	CHARLES-ANTOINE BEAUREGARD	
13	WILLIAM CÔTÉ	
14	DYLAN BARRETTE	
15	MARC-ANTOINE BELZILE	
16	SHELDON SAVARD	
17	ESTEBAN BERNIER	
18	ANTOINE PAQUIN	
19	TOMMY PRONOVOST	
2	JACOB FISET	X

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS*				AUTRES - *OTHERS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
18	A50	03:18	1				
19	A53	12:11	2				
13	A47	01:36	3				
19	A55	09:20	3				

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES) BRENDON R. BARIBE — ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*

ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*

FRANCIS LEMIEUX — PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*

TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
45	2	0			0		1		1		20
	0	0									1

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: ESPOIRS LAC ST-JEAN

POINTAGE - SCORE

BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
24	21		14:22	1
15	4	27	08:24	2

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
1	WILLIAM BLACKBURN *	G
30	ZACHARY BERGERON	G
4	DI-D'ABRAM MIANSCUM	
9	JASON BILODEAU-GAGNON	
10	RAPHAEL LAVOIE	
12	JEREMY PELCHAT	
13	THOMAS MAILLOUX	
14	JEREMY DEPONT	
15	FABRICE FORTIN	
17	HUGO LARKIN	
19	MATHIEU LAVOIE	
20	BENOIT FORTIN	
21	Zachary Gagné	
24	LUDOVIC CHANDONNET	
27	JACOB BERNARD	
28	ÉMILE MINIER	
44	Henri Girard	

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(PRINTED LETTERS) JEAN-NORMAND TRE — ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*

ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*

MAXIME ST-JEAN — PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*

TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
0	5	45			2		1		2		1
0	0										30

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS*				MINEURES - *MINORS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				21	A55	09:45	1
				19	A52	10:58	1
				10	A44	05:44	2
				21	A47	09:27	2

FRANC JEU

1

TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*

SPECTATEURS / *SPECTATORS*

500

POINTAGE FINAL / *SCORE*

5

OFFICIELS / *OFFICIALS*

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	ANTOINE NIQUET
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	
ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE*	PIERRE-LUC FORTIN
CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*	TOMMY PLOURDE
MARQUEUR *SCOREKEEPER*	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE*	X

POINTAGE FINAL / *SCORE*

2

TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*

DÉBUT / *START*	FIN / *END*
13:00:00	
3e PÉRIODE/ *3rd PERIOD*	TEMPS RESTANT/ *REMAINING TIME*
:	:

FRANC JEU

1

LIGUE